

# TÜSİAD

Brüksel

## Avrupa İş Dünyası Gündemi

NİSAN 2011 SAYISINDA:

BUSINESSEUROPE  
TEK PAZAR  
İSTİHDAM  
İÇ İŞLERİ  
EMİSYON TİCARETİ SİSTEMİ  
VERGİ  
ULAŞIM  
AR – GE  
DIŞ TİCARET  
KAMU ALIMLARI  
EKONOMİ

**TÜSİAD BUSINESSEUROPE ÜYESİDİR - AVRUPA ÖZEL SEKTÖR KONFEDERASYONU**

MERKEZ : 46 Meşrutiyet Caddesi Tepebaşı 34420 İstanbul Türkiye Tel : 90 212 249 11 02 Faks : 90 212 249 09 13  
ANKARA : 39/4 İran Caddesi Gaziosmanpaşa 06700 Ankara Türkiye Tel: 90 312 468 10 11 Faks: 90 312 428 86 76  
AVRUPA BİRLİĞİ : 13 Avenue des Gaulois 1040 Brüksel Belçika Tel : 32 2 736 40 47 Faks : 32 2 736 39 93  
ALMANYA : 28 Märkisches Ufer 10179 Berlin Almanya Tel : 49 30 28 87 86 300 Faks : 49 30 28 87 86 399  
FRANSA : 33 Rue de Galilée 75116 Paris Fransa Tel : 33 1 44 43 55 35 Faks : 33 1 44 43 55 46  
A B D : 1250, 24<sup>th</sup> Street N.W. Suite#300 Washington DC 20037 USA Tel : 1 202 776 7770 Faks : 1 202 776 7771  
ÇİN: Lufthansa Center,EUCCC/C-319, 50 Liangmaqiao Rd, Chaoyang-Beijing 100125 T: 861064622066 F: 861064623206

HAZIRLAYANLAR : Dilek İştar Ateş – Gamze Erdem Türkelli [bxloffice@tusiad.org](mailto:bxloffice@tusiad.org)

[www.tusiad.org](http://www.tusiad.org)

BUSINESSEUROPE, Avrupa Özel Sektör Konfederasyonu olarak AB üyesi ve aday ülkelerden özel sektör temsil kuruluşlarını bünyesinde topluyor. Avrupa iş dünyasının ortak sesi olarak AB kurumları ve hükümetleri tarafından resmen Avrupa özel sektörünün temsil kuruluşu olarak tanınıyor.

Uzman komiteleri, ihtisas komisyonları ve en üst düzey siyasal ve ekonomik girişimleriyle BUSINESSEUROPE AB siyaset oluşturma ve karar alma sürecinin temel direklerinden biri olarak etkinliklerini sürdürüyor. Türkiye'den TÜSİAD ve TİSK BUSINESSEUROPE'un tam üyesidirler.

Bu bültende aylık olarak Avrupa iş dünyasının öncelikli konularını ve bunlar etrafında oluşan siyaset gündemini özetlemeyi hedefliyoruz.

*Dr Bahadır Kaleağası*

*Uluslararası Koordinatör*

*AB ve BUSINESSEUROPE nezdinde*

*TÜSİAD ve TİSK Daimi Temsilcisi - Brüksel*

## BUSINESSEUROPE

- BUSINESSEUROPE Genel Direktörü Philippe de Buck 4 – 5 Nisan 2011 tarihlerinde Varşova'yı ziyaret ederek, Temmuz 2011 itibariyle AB Dönem Başkanlığı'nı devralacak **Polonya**'daki farklı kurumların yetkilileriyle bir araya geldi. De Buck temasları kapsamında Polonya Başbakanlık Ekonomi Konseyi'nin başkanlığı görevini de yürüten Başbakan Yardımcısı Jan-Krzysztof Bielecki'ye Polonya Özel Sektör İşverenler Konfederasyonu Lewiatan'ın Başkanı Henrika Bochniarz, Genel Direktörü Lech Pilawski, Genel Direktör Yardımcısı Jacek Adamski ve diğer temsilcilerin de eşlik ettiği bir ziyarette bulundu. Gerçekleştirilen ziyaretin ana konularını ekonomik iyileşme, AB bütçesi ve Mart ayında gerçekleştirilen AB Liderler Zirvesi'nin sonuçları oluşturdu. Ziyarette ayrıca BUSINESSEUROPE tarafından yakın zamanda yayımlanan Reform Barometresi de masaya yatırıldı. Philippe de Buck ve beraberindeki heyet ayrıca Polonya Başbakanı'nın Stratejik Başdanışmanı Michal Boni ile de bir araya gelerek AB Polonya Dönem

Başkanlığı'nın öncelikleri ve Avrupa iş dünyasının yaşadığı sıkıntılar konularında temaslarda bulundu.

- BUSINESSEUROPE Başkanı Jürgen R. Thumann 8 Nisan'da Paris'te düzenlenen G8 İş Dünyası Zirvesi'ne katıldı. Zirvenin organizasyonunu Fransız iş dünyasını temsil eden kuruluş MEDEF'in Başkanı Laurence Parisot önderliğinde gerçekleştirildi. Zirvede G8 ülkelerinin iş dünyası liderleri uluslararası ekonominin daha istikrarlı bir hale gelmesi ve istihdam yaratılması için eşgüdümün gereğine dikkat çekti.

Zirve çerçevesinde G8 ülkelerini temsil eden iş dünyası liderleri Fransa Başbakanı Francois Fillon ile görüşerek, ekonomik ve mali reformlar, ticaret ve hammadde, yeşil ekonominin geliştirilmesi konularıyla ilgili mesajlarını iletti. İstihdam yaratılması ve ekonomik büyümenin yeniden güçlendirilmesi hedeflerinin vurgulandığı toplantıda bu hedeflerin ancak iş dünyası ile politikacıların ortak çalışmaları sayesinde yakalanabileceği vurgulandı.

Fransa iş dünyasının temsilcisi MEDEF G20 İş Dünyası Zirvesi'nin organizasyonunu da gerçekleştirecek. [Ayrıntılı bilgi için](#)

## Tek Pazar

- AB Komisyonu AB İç Pazarı'nın **dinamikleşmesi** ve işlerliğinin güçlendirilmesi on iki öncelik belirledi. Tek Pazar Şartı BUSINESSEUROPE, AB Tek Pazar Sözleşmesi'nin onaylanması ile ilgili olarak bir açıklama yaptı. Tek Pazar'a bütünlük kazandırma çalışmalarına hız vermek üzere oluşturulan on iki öncelikli alanın büyüme ve istihdam için gerekli olduğunu vurgulayan BUSINESSEUROPE, Avrupa iş dünyasının özellikle KOBİ'lerin finansmana erişimi ve dijital tek pazarın oluşturulması gibi alanları önemsendiğini belirtti. Şirketlerin çalışanlarını başka bir AB ülkesine çalışmak üzere göndermesi konusuyla ilgili olarak katı kurallara tabi olmamaları gerektiğini, ancak başka bir AB ülkesine görevli gönderilen bu kişilere işleriyle ilgili

daha iyi bilgilendirme yapılması gerektiğine işaret edildi.

AB Tek Pazarı'nın güçlendirilmesi için Komisyon'un 13 Nisan'da kabul ettiği önlemler arasında risk sermayesi yatırımlarının kolaylaştırılması, AB ülkelerinde mesleki özelliklerin karşılıklı tanınması, Avrupa Tek Patenti'nin oluşturulması, enerji, ulaşım ve iletişim altyapısının güçlendirilmesi, elektronik imzanın yaygınlaştırılması, sosyal girişimciliğin desteklenmesi, yeni vergilerle iklim değişikliğini önleme çalışmalarının finanse edilmesi gibi başlıklar yer alıyor. [Ayrıntılı bilgi için](#)

### İstihdam

- 2004 yılında AB'ye üye olan Çek Cumhuriyeti, Estonya, Letonya, Litvanya, Macaristan, Polonya, Slovenya ve Slovakya vatandaşlarının AB içindeki diğer ülkelerde çalışabilmesi önündeki engeller 1 Mayıs 2011 tarihinden itibaren kaldırılacak. Böylece 2004 genişlemesiyle AB'ye katılan ülkelerin tamamı üzerindeki istihdam piyasası kısıtlamaları kaldırılmış olacak.

AB Komisyonu yasağın kalkmasıyla birlikte bu ülkelere diğer AB ülkelere işçi akını olmayacağını tahmin ediyor. Bunun öncesinde de çalışmak üzere AB15 ülkelere göç eden kişilerin bulunmasının yanı sıra önümüzdeki dönemde olacak hareketliliğin de olumlu sonuçlar getireceği, işsizliğin azalmasını sağlarken büyümeye olumlu katkıları bulunacağı öngörülüyor.

Araştırmalar 2004'te Birliğe katılan ülkelere bazı AB ülkelere işgücü göçünün olduğunu, 2004'te 1 milyon kişinin diğer üye ülkelere (özellikle İngiltere ve İrlanda) gittiğini ve bu rakamın 2010'da 2,3 milyona ulaştığını gösteriyor. Bununla birlikte AB15 ülkelerinde ikamet eden AB dışından ülke vatandaşlarının sayısının 19 milyon olduğu göz önüne alındığında yeni üye ülkelerden AB15'e doğru **işgücü** göçünün çok yüksek olmadığı görülüyor. 1 Mayıs 2011'den sonra da bir önemli bir artış olmayacağı, 2015 itibarıyla AB15'te bulunacak AB8 ülkesi vatandaşları

sayısının 3,3 milyon düzeyine ulaşabileceği tahmin ediliyor. [Ayrıntılı bilgi için](#)

### İç İşleri

- Avrupa Parlamentosu Sivil Özgürlükler, Adalet ve İç İşleri Komitesi'nde kamuoyuna açık olarak gerçekleştirilen oturumda mevsimsel işçiler ve **şirket-içi transferler** alanlarındaki mevzuat tasarıları ele alındı. Oturumda konuşan BUSINESSEUROPE Göç ve Hareketlilik Çalışma Grubu Başkanı Sverker Rudeberg bu iki yönetmelik taslağının iş dünyası için önemine değindi. Rudeberg, AB içinde çalışanların hareketliliğinin artırılması için ülkeye kabul süreçlerinin daha hızlı ve yumuşak işlemesi için gereken düzenlemeleri yapabilecek merciin AB olduğunu hatırlattı. Rudeberg bu düzenlemelerin gerçekleştirilmesinin AB'yi yabancı iş gücü ve özel sektör yatırımları için daha çekici hale getirebilmenin bir önkoşulu olduğuna da dikkat çekti. BUSINESSEUROPE şirket içi transferlerde transfer öncesi şirkette çalışmış olma süresinin yöneticiler ve uzmanlar için 6 aydan, stajyerler için ise 3 aydan fazla olmaması gerektiğini vurguluyor. Bu sürenin 12 ay olarak şekillendirilmesinin yönetmeliğin kullanımını ciddi olarak kısıtlayacağı belirtiliyor. Bununla birlikte, "uzman" tanımının genişletilmesi ve şirketlerin farklı profillere sahip çalışanlarını şirket içi transfer kapsamına alabilmesi isteniyor. [Ayrıntılı bilgi için](#)

### Emisyon Ticareti Sistemi

- 2013 senesinden itibaren emisyon **kotalarının** bölüştürülmesi sisteminde değişiklik gerçekleştirilecek. Yeni sistemle birlikte emisyon kotaları ilk defa AB çapında uyumlaştırılmış kurallara göre yapılacak. Enerji sektöründe açık artırma yoluyla kota dağıtımı gerçekleştirilecek; buna göre Emisyon Ticareti Sistemi kapsamındaki kotaların büyük bir bölümü karşılıksız olarak dağıtılmayacak.

Emisyon kotaları sanayi ve ısıtma sektörü için bedelsiz olarak dağıtılmaya devam edilecek. Bu işlemde sera gazı azaltımı için yapılan çalışmalar

ve gösterilen performans dikkate alınarak bir değerlendirme yapılacaktır.

Yeni sistem sayesinde en fazla emisyon gazı salımına sebep olan sektörler bedelsiz olarak kota verilmesinin önüne geçilmiş olacaktır.

AB dışındaki gelişmiş ülkeler ve büyük çapta sera gazı salımı gerçekleştiren gelişmekte olan ülkelerin gaz salımını azaltıcı olarak kendi içlerinde harekete geçmemesi ve uluslararası rekabet nedeniyle AB bazı sektörler bedelsiz emisyon kotası dağıtımına devam ediyor. Bu uygulama sayesinde AB dışından rekabete maruz kalan bazı sektörlerin maliyetlerinin artmasının önüne geçilmiş olunuyor. [Ayrıntılı bilgi için](#)

### Vergi

- BUSINESSEUROPE **enerji** sektörüne yönelik vergilerle ilgili yönergenin güncellenmesi çalışmalarına katkıda bulunmak üzere Avrupa iş dünyasının konuyla ilgili görüşünü oluşturdu. Vergiden sorumlu AB Komiseri Algirdas Semeta'ya bir mektup gönderen BUSINESSEUROPE Genel Direktörü Philip De Buck, AB'nin 2020 yılına yönelik enerji ve iklim değişikliğini önleme hedeflerini Avrupa iş dünyasının desteklediğini bir kez daha hatırlatıyor. Bu hedeflere en az maliyetli bir şekilde ulaşılması gereğine dikkat çekilen mektupta Emisyon Ticareti Sistemi'ne (ETS) dahil olmayan sektörler yönelik de bir karbon fiyatlama yapılması gerektiği ancak bunu gerçekleştirmek için en iyi yolun vergilendirme olup olmadığının daha ayrıntılı bir analize tabi tutulması gereğine vurgu yapılıyor. Karbon vergisi uygulanması için aşağıdaki noktaların göz önüne alınması gerektiği belirtiliyor:

- Hâlihazırda ETS'ye dâhil olan şirketlere karbon vergisi uygulanmamalı.
- Karbon sızıntısını önlemek için ETS'de yer alan önlemlerin benzerleri enerji vergi sisteminde de olmalıdır.
- Asgari vergi uygulaması nedeniyle iş dünyası üzerine aktarılan vergi yükümlülükleri artırılmamalıdır.

- Hâlihazırda ulusal düzeyde var olan ve enerji ve sera gazı salımı hedeflerinin karşılanmasına yönelik uygulamalar vergiden muaf tutulmalıdır.

### Ulaşım

- AB Komisyonu AB gayri safi yurt içi hasılasının %10'unu oluşturan ulaşım sektörünün AB düzeyinde bütünleştirilmesi ve bu sektörden kaynaklanan **karbon** salımının düşürülmesi hedeflerini içeren bir Beyaz Kitap yayımladı. Komisyon'un 2050 yılını hedefleyerek belirlediği kırk öncelikli alanda harekete geçilerek, Avrupa'nın ithal yakıtlara daha az bağımlı hale getirilmesi ve karbon salımının da en az %60 azaltılması amaçlanıyor. Diğer hedefler arasında:

- Geleneksel yakıtlarla çalışan araçların şehir içine girememesi;
- Gemi ulaşımı kaynaklı emisyonun %40 azaltılması ve havayolu ulaşımında kullanılan yakıtlarının %40'ının da sürdürülebilir kaynaklardan oluşması;
- Şehir ve orta menzilli yük ve yolcu taşımla faaliyetlerinin en az %50'sinin karayolundan su yolu ve raylı taşımacılık faaliyetlerine kaydırılması;
- Bu önlemler aracılığıyla 2050'ye kadar ulaşım kaynaklı sera gazı salımının %60 azaltılması yer alıyor.

BUSINESSEUROPE ise Komisyon'un yayımladığı Beyaz Kitap hakkındaki görüşünü bildirmek üzere bir basın bildirisi yaptı. Bildiride ulaşım iç pazarının bütünleştirilmesi ve üye ülkeler arasında uyumlaşmanın sağlanması, yasal ve idari farklılıkların, teknik engellerin ortadan kaldırılmasının önemine dikkat çekiliyor. Avrupa ulaşım altyapısının çağdaştırılması gerektiği vurgulanırken, Trans-Avrupa Ağı'nın tamamlanmasını önemi bir kez daha hatırlatılıyor. BUSINESSEUROPE ayrıca ulaşımın çevreye olan olumsuz etkilerinin azaltılması için yenilikçiliğin desteklenmesine dikkat çekiyor. [Ayrıntılı bilgi için](#)

**Ar – Ge**

- BUSINESSEUROPE Ar – Ge ve Teknolojik Yenilikçilik Çalışma Grubu Başkanı Jan-Eric Sundgren Avrupa Yenilikçilik ve Teknoloji Enstitüsü'nün (AYTE) geleceğini ele almak üzere ilgili tarafların katılımıyla düzenlenen konferansta Avrupa İş dünyasını temsil etti. **AYTE** eğitim, ar-ge ve yenilikçilik ile ilgili AB düzeyinde sürmekte olan çalışmaların bir araya getirileceği bir platform olma özelliği taşıyor. Ancak kurumun yasal bir yapıya oturtularak işlerliğinin güvence altına alınması gerekiyor. Bunların sağlanması için hangi aşamalardan geçilmesi gerektiğinin görüşüldüğü konferansta Jan-Eric Sundgren şu görüşleri bildirdi:

1. Mali mekanizmaların güçlendirilmesi, özellikle riskin paylaşımıyla ilgili olarak risk sermayesi gibi araçların Avrupa Yatırım Bankası aracılığıyla desteklenmesi gereklidir.
2. Yapısal fonların daha iyi bir şekilde uygulanması için ar-ge, kalkınma ve yenilikçilik konularına odaklanılmalıdır.
3. Ar – ge ve yenilikçilik göz önüne alınarak devlet yardımları çerçevesi gözden geçirilmelidir.
4. Avrupa Araştırma Alanı'nın (ERA) 2014'e kadar işlerliğine kavuşturulması gereklidir.
5. Ar – ge ve yenilikçilik alanında faaliyet gösteren tüm aktörler belirlenmeli ve Avrupa Yenilikçilik Ortaklığı çevresinde bir araya getirilmelidir.
6. Avrupa'nın akademisyenler ve araştırmacılar tarafından tercih edilen bir yer olması için gerekli düzenlemeler yapılmalıdır.
7. Üye ülkelerin yeterli düzeyde araştırmacı yetiştirmeyi destekleyen ulusal programlar geliştirmesine ön ayak olunmalıdır.
8. Okullardaki öğretim programlarının oluşturulması aşamasına ve doktora araştırmalarına iş dünyasının daha fazla dâhil olması sağlanarak iş dünyasının

ihtiyaçlarının bu alanlara daha fazla yansıtılması sağlanmalıdır.

9. Üye ülkelerin ve bölge yönetimlerinin yenilikçilik ürünlerini - henüz ticari aşamaya gelmemiş olsa dahi - kamu alımları yoluyla satın alması sağlanarak bu çalışmaların desteklenmesi sağlanmalıdır.  
[Ayrıntılı bilgi için](#)

**Dış Ticaret**

- AB ile **Peru** ve **Kolombiya** arasında müzakere edilmekte olan ticaret anlaşması AB Ticaretten sorumlu Komiseri Karel De Gucht, Kolombiyalı Bakan Sergio Diaz-Granados Guida ve Perulu Bakan Yardımcısı Carlos Posada Ugaz tarafından paraflandı. Anlaşma önümüzdeki dönemde tüm AB dillerine çevrilerek, AB üye devletlerinin ile Avrupa Parlamentosu'nun onayına sunulacak. Anlaşmanın tam olarak yürürlüğe girmesiyle tüm sanayi ve balıkçılık ürünlerine uygulanan gümrük vergilerinin kaldırılması, tarım ürünleri için piyasa erişiminin artırılması, kamu alımları, hizmetler ve yatırım piyasalarına erişimin iyileştirilmesi, ticaretin önündeki teknik kısıtlamaların daha da azaltılması ve fikri mülkiyet hakları, şeffaflık ve rekabetçilik gibi konularda ortak yöntemler geliştirilmesi planlanıyor.

AB ile Peru ve Kolombiya arasında paraflanan anlaşmanın sağlayacağı önemli ekonomik yararlar şunlar:

- AB'nin bazı ana ihracat sektörleri gümrük vergilerinin kaldırılması ile ekonomik fırsatlar yaratılması. Bu kapsamda otomotiv ve araba yedek parça sektörü için 33 milyon €, kimya sektörü için 16 milyon € ve tekstil sektörü için 60 milyon € tutarında gümrük vergisi tasarrufu sağlanacağı hesaplanıyor.
- AB tarafından sanayi ve balıkçılık ürünlerinde hemen vergi serbestisi uygulamasına başlaması ve tarım sektöründe de önemli gümrük vergisi avantajları sağlanarak Peru ve Kolombiya'dan ihracatçıların AB piyasasına erişiminin temin edilmesi.

- Kolombiya ve Peru pazarlarından gelen ürünler için 200'den fazla ürünü koruma amaçlı coğrafi menşe ibaresi kullanılmasına olanak sağlanması.
- AB ile Peru ve Kolombiya arasında imzalanan anlaşmanın işbirliği bölümü uyarınca rekabetçiliğin ve yenilikçiliğin desteklenmesi, üretimin çağdaş koşullarda yapılması, ticaretin kolaylaştırılması ve taraflar arasında teknoloji transferinin kolaylaştırılması.

İmzalanan anlaşma aynı zamanda diğer Andean Topluluğu ülkelerinin de anlaşmaya katılmasına olanak sağlayacak bir katılım maddesi içeriyor. [Ayrıntılı bilgi için](#)

#### **Kamu Alımları**

- BUSINESSEUROPE Genel Direktörü Philippe de Buck AB İç Pazar ve Hizmetlerden sorumlu Komiseri Michel Barnier'e AB Komisyonu'nun kamu alımlarını çağdaşlaştırmak konusunda yayımladığı **yeşil kitap** çerçevesinde bir mektup gönderdi. BUSINESSEUROPE cevabında 2004 yılı tarihli AB kamu alımları yasal çerçevesinin gözden geçirilmesi için acil bir ihtiyaç olmadığı görüşünü dile getirdi. BUSINESSEUROPE iyileştirmenin ve gözden geçirmenin mevcut kuralların bütün AB üye ülkelerinde aynı şekilde uygulanması alanında yapılması gerektiğinin altını çizdi. Kamu alımlarının adil, şeffaf ve verimli alım süreçlerini gözeterik, iç pazarın düzgün bir şekilde gelişimine katkıda bulunması gereği de mektupta vurgulandı. Mektupta ayrıca kamu alımı yapan kurum ve kuruluşların KOBİ stratejilerine destek vermek için sarf ettikleri çabayı arttırmaları ve bu şekilde KOBİ'lerin kamu alımlarına erişimlerini kolaylaştırmaları gerektiği de belirtildi. [Ayrıntılı bilgi için](#)

#### **Ekonomi**

- AB ekonomisinin gidişindeki belirsizliklerin devam ettiğine ilişkin görüşler güncelliğini korurken BUSINESSEUROPE'un Bahar **Ekonomik Görünüm** Raporu'nda orta düzeyde bir iyimserlik izlenimi

olduğu gözleniyor. Raporda AB'nin 2011 gayri safi yurt içi hâsılasının %1,8; istihdamın ise %0,04 büyüyeceği ve böylece 1 milyon yeni iş yaratılacağı tahmin ediliyor. Euro Alanındaki büyüme ise %1,7 olarak öngörülüyor. İstihdam artışı bakımından en şanslı ülkeler arasında Polonya, Lüksemburg, Litvanya, Finlandiya, Hollanda, Belçika ve Almanya öne çıkıyor.

Cari dengesi güçlü olan ülkelerde ekonominin dış ticarete bağlı olarak güçlenmesinin yanı sıra iç tüketim talebinin de artmaya başlaması, yatırım ve istihdam artışının Avrupa'nın geri kalanına yayılması beklenmektedir.

AB içinde ekonomik durum ülkeden ülkeye değişiyor; dış rekabete daha açık ve kamu maliyesi daha düzenli olan ülkelerde ekonomik durum hızla düzeliyor. Emtia piyasasındaki gelişmeler ve sürmekte olan kamu borçları krizi önümüzdeki dönemdeki iyileşmelerin karşısında sürmekte olan riskler arasında yer alıyor.

Japonya ve Kuzey Afrika kaynaklı olayların AB'nin bu yılki büyümesine herhangi bir etkisi olmayacağı tahmin edilirken, tedarik zinciri, emtia ve mali piyasalara olan etkisinin uzun sürmesi öngörülüyor. [Ayrıntılı bilgi için](#)

★